

Warsztaty Kultury w Lublinie
ul. Grodzka 5a, 20-112 Lublin
tel./fax 815330810
NIP: 712327-074; REGON 661471501
(nazwa instytucji)

Dział: 921

Rozdział: 92109

Nazwa: Warsztaty Kultury w Lublinie

		zł	zł gr	
L.p.	Wyszczególnienie	Plan po zmianach na 31.12.2012 r.	Wykonanie na 31.12.2012 r.	% 4:3
1	2	3	4	5
1	Przychody, z tego:	618 600	605 514,21	97,88
1.1	dotacje z budżetu, z tego:	613 000	600 000,00	97,88
1.1.1	do działalności bieżącej (bez remontów)	613 000	600 000,00	97,88
1.1.2	na remonty			
1.1.3	na inwestycje			
1.2	pozostałe przychody, z tego:	5 600	5 514,21	98,47
1.2.1	przychody własne (wymienić źródła)	5 600	5 514,21	98,47
	- sprzedaż biletów, gadżetów festiwalowych			
	- usługi reklamowe			
	- pozostała sprzedaż	1 100	1 058,00	96,18
	- przychody finansowe, operacyjne	4 500	4 456,21	99,03
2	Koszty działalności, z tego:	618 600	606 368,10	98,02
2.1	koszty bieżące:	618 600	606 368,10	98,02
2.1.1	wynagrodzenia, z tego:	239 269	239 114,90	99,94
2.1.1.1	wynagrodzenia osobowe	120 400	120 346,90	99,96
a)	w tym nagrody jubileuszowe			
b)	w tym ekwiwalent za urlop wypoczynkowy	280	278,10	
2.1.1.2	honoraria	107 169	107 076,00	99,91
2.1.1.3	wynagrodzenia bezosobowe (m.in.umowy zlecenia i o dzieło)	11 700	11 692,00	99,93
2.1.1.4	wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne			
2.1.2	zakup materiałów i wyposażenia	179 000	176 777,26	98,76
2.1.3	energia (woda, c.o., gaz, energia elektryczna)	0	0,00	
2.1.4	zakup usług (telekomunikacyjne, poligraficzne, hotelarskie, gastronomiczne, transportowe)	147 951	142 293,63	96,18
2.1.5	podróże służbowe krajowe i zagraniczne	13 400	13 364,92	99,74
2.1.6	zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	3 200	3 117,70	97,43
2.1.7	ubezpieczenie majątku			
2.1.8	łantiemy			
2.1.9	amortyzacja	4 400	4 394,97	99,89
2.1.10	czynsze	1 230	1 230,00	100,00
2.1.11	składki na ubezpieczenia społeczne	25 500	21 702,95	85,11
2.1.12	składki na Fundusz Pracy	2 950	2 757,77	93,48
2.1.13	podatek od nieruchomości i śr.transportowych			
2.1.14	pozostałe (podatek vat, różne opłaty, koszty finansowe, operacyjne, pozostałe)	1 700	1 614,00	94,94
2.2	Remonty (zakres rzeczowy)			
2.3	Inwestycje (zakres rzeczowy)			
3	Zysk / Strata (1 - 2)	0	-853,89	
4	Koszty działalności (kwota z poz. 2.1) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia oraz pozostałą działalność statutową	618 600	606 368,10	98,02
4.1	Program animacji kultury - muzyka	135 600	134 696,96	99,33
4.2	Program animacji kultury - kino	20 000	17 229,27	86,15
4.3	Program animacji kultury - słowo	80 000	79 808,14	99,76
4.4	Miesięcznik Kultura Enter	7 300	4 300,00	58,90
4.5	Współpraca międzynarodowa	45 500	45 461,26	99,91

4.6	Wolontariusz Kultury	0	0,00	
4.7	Pozostała działalność statutowa	330 200	324 872,47	98,39
5	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne	3 532,94	3 504,64	99,20
6	Przeciętne zatrudnienie	17,0	17,13	100,74
7	Należności wg Rb N	X		
7.1	w tym wymagalne	X		
8	Zobowiązania wg Rb Z	X		
8.1	w tym wymagalne	X		

Główna Księgowa

Lidia Wachocka

Główny księgowy

Dyrektor

Grzegorz Rzepiecki

Dyrektor

Prezydent Miasta Lublin

Warsztaty Kultury w Lublinie w okresie od 01.11.2012 r. do 31.12.2012 r. pozyskały przychody z następujących źródeł:

Przychody własne w kwocie **5.514,21 zł**.

Dotacje z budżetu do działalności bieżącej: **600.000,00 zł**.

Koszty, jakie poniosły Warsztaty Kultury w Lublinie w okresie 01.11.2012 r. do 31.12.2012 r. przedstawiają się następująco:

Koszty wynagrodzeń i składki od nich należne wyniosły **263.575,62 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: 120.346,90 zł – przeciętne zatrudnienie w Warsztatach Kultury w Lublinie wyniosło 17,13 etatów ze średnią płacą 3.504,64 zł. W w/w okresie wystąpiła wypłata ekwiwalentu za urlop wypoczynkowy w wysokości 278,10 zł, natomiast nie miały miejsca wypłaty podwyżek, nagród jubileuszowych jak i żadnego rodzaju odpraw.

- honoraria: 107.076,00 zł, czyli wszystkie wynagrodzenia wypłacone artystom biorącym udział w realizowanych przez Warsztaty Kultury w Lublinie wydarzeniach kulturalnych i artystycznych.

- wynagrodzenia bezosobowe: 11.692,00 zł między innymi za opracowanie graficzne materiałów na stronę www Warsztatów Kultury, opracowywanie ofert sponsorskich, kontakty ze sponsorami, czuwanie nad realizacją umów sponsorskich, monitoring i ewaluacja działań przy projekcie.

- pochodne od wynagrodzeń: 24.460,72 zł

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **176.777,26 zł**, na co składają się następujące pozycje:

- materiały biurowe i inne 25.570,03 zł - są to zakupy dotyczące nie tylko materiałów na potrzeby Warsztatów Kultury w Lublinie, ale przede wszystkim niezbędnych rzeczy do tworzenia i realizacji prac artystycznych oraz różnych materiałów do scenografii i dekoracji.

- środki czystości - 347,06 zł

- poduszki zafu (50 szt.) do zajęć z dziećmi – 1.053,00 zł

- krzesła składane (100 szt.) dla uczestników wydarzeń kulturalnych – 2.799,00 zł

- artykuły spożywcze dla uczestników spotkań i artystów – 488,59 zł

- programy FK, Płacowo-Kadrowy, Środki Trwałe, Wyposażenie, Rozliczenie Zakupu, Kody Kreskowe-wyposażenie, Kody Kreskowe-środki trwałe, oprogramowanie Microsoft Office 2010 oraz antywirusy na kwotę 14.635,77 zł – programy przeważnie zakupione w związku z utworzeniem nowego stanowiska pracy - księgowo-płacowo-kadrowego, niezbędnego po wyłączeniu Warsztatów Kultury z Centrum Kultury.

- wyposażenie- czyli laptopy, dyski przenośne, meble, rejestratory cyfrowe, sprzęt nagłaśniający, szafy pancerne i inne – 131.883,81 zł – zakupy podyktowane koniecznością posiadania sprzętu niezbędnego do realizacji wydarzeń artystycznych realizowanych przez Warsztaty Kultury po wyłączeniu z Centrum Kultury i podziałem majątku oraz zakup mebli, na wyposażenie pracowni, działów i nowego stanowiska pracy księgowego podyktowane zmianą siedziby Warsztatów.

Koszty usług poniesione w roku 2012 wyniosły **142.293,63 zł**. Wśród usług można wymienić m.in.:

- druk plakatów, zaproszeń, i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych oraz bieżącą działalnością Warsztatów Kultury w Lublinie – 2.152,50 zł,

- noclegi gości i artystów – 5.406,00 zł,

- usługi transportowe (bilety lotnicze, transport lokalny i krajowy) – 12.112,90 zł,
- usługi pocztowe, kurierskie – 2.157,36 zł,
- usługa informatyczna (odzyskanie danych) – 500,00 zł,
- obsługa aparatury oświetleniowej i nagłośnieniowej w czasie koncertów – 16.845,00 zł,
- usługa produkcji reportażu – 6.000,00 zł,
- koszty realizacji koncertów (faktury dla wykonawców i realizatorów koncertów)– 43.968,85 zł,
- usługi wdrożeniowe polegające na zainstalowaniu programów księgowo-płacowych Warsztatów Kultury – 2.453,85 zł,
- usługi internetowe – 17.589,00 zł, w tym: utworzenie strony internetowej – 17.220,00 zł oraz hosting internetowy – 369,00 zł,
- usługi reklamowe – 4.576,94 zł,
- usługi doradczo-prawnicze – 17.220,00 zł,
- usługa ochrony obiektu – 4.949,22 zł,
- prenumerata czasopism – 1.356,00 zł.

Pozostałe koszty – **23.721,59** zł, w tym: badania lekarskie i częściowa refundacja za okulary – 1 389,00 zł, podróże krajowe i zagraniczne-13.364,92 zł, odpis na ZFŚS-3.117,70 zł.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb-Z nie występują żadne zobowiązania, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kasie bieżącej w kwocie 5,48 zł oraz na rachunku bankowym podstawowym 22,23 zł.

Otrzymana dotacja została wykorzystana w całości.


 Dyrektor
 Grzegorz Rzepiecki

- 1 **Sprawozdanie merytoryczne z działalności Warsztatów Kultury w Lublinie**

za okres 01.11 – 31.12.2012

Warsztaty Kultury w Lublinie zostały powołane do życia z dniem 1 listopada 2012 r. Podczas dwóch miesięcy funkcjonowania Warsztaty Kultury prowadziły działania z zakresu edukacji kulturalnej i współpracy międzynarodowej. Na Program edukacji kulturalnej Warsztatów Kultury składały się wydarzenia z zakresu muzyki, słowa i kina.

Miasto Movie

Miasto Movie to cykl pokazów filmowych gdzie miasto jest tłem, ale i bohaterem, przestrzenią do życia i scenerią filmowych historii, cichym świadkiem kameralnych opowieści oraz aktywnym uczestnikiem kinowego zgiełku. Miejszem gdzie bezustannie przenikają się ludzkie problemy i dramaty, ale też wielkie nadzieje, marzenia i triumfy.

Co tydzień ma miejsce kolejny pokaz filmu – uprzednio wyselekcjonowanego pod kątem poziomu artystycznego i spójności z przyjętą osią tematyczną.

Do 1 listopada 2012 roku (dnia wydzielenia się Warsztatów Kultury z Centrum Kultury w Lublinie) odbyło się 5 pokazów filmowych ilustrujących temat „Miasto – marzenie”.

Od 1 listopada do końca 2012 roku odbyło się kolejnych 6 pokazów (cztery filmy zaprezentowano w ramach cyklu „Miasto – marzenie”, kolejne dwa filmy zapoczątkowały nowy cykl „Wielkomiejska baśń”, który będzie kontynuowany w 2013 roku).

Ponadto, 5 grudnia miało miejsce specjalnie zorganizowane spotkanie podsumowujące pierwszy cykl „Miasto – marzenie”. Gościem specjalnym wydarzenia był dr Maciej Frąckowiak z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, który zaprezentował wyniki projektu „Niewidzialne Miasto” oraz powstałe w jego ramach filmy. Wystąpienie stanowiło punkt wyjścia dla otwartej debaty, w której wzięli również udział mieszkańcy Lublina i przedstawiciele lubelskich mediów.

Book it! – kilka zdań o muzyce

„Book it! – kilka zdań o muzyce” to cykl wieczorów autorskich poświęconych życiu i twórczości znanych artystów polskiej sceny muzycznej. W Warsztatach Kultury odbywały się spotkania z autorami lub bohaterami niedawno wydanych książek o tej tematyce. Pretekstem i fundamentem każdego spotkania była rozmowa o książce, ale też o życiu, kulturze, muzyce i ludziach. Czasem muzycy dzielili się wspomnieniami z tras koncertowych, a czasem życiową mądrością i refleksjami na ważne tematy. Każdemu spotkaniu towarzyszył koncert w wykonaniu gwiazdy wieczoru oraz pokaz filmu ilustrującego poruszane tematy.

Do 1 listopada 2012 roku odbyło się jedno spotkanie – z Pawłem „Konjo” Konnakiem (11 października). W ramach wydarzenia miał miejsce pokaz filmu „Dezerter – Nie ma zagrożenia”, spotkanie autorskie nawiązujące do wydanej przez Narodowe Centrum Kultury książki ze wspomnieniami Konnaka „Gangrena, mój punk rock song”, a także koncert duetu Księgowi w wykonaniu gwiazdy spotkania z Tymonem Tymańskim.

Od 1 listopada 2012 do końca roku miały miejsce kolejne dwa spotkania – z Pawłem „Kelnerem” Rozwadowskim (22 listopada) i Robertem Brylewskim (13 grudnia). Obydwu znów towarzyszył pokaz filmu związanego z życiorysem danej osoby oraz koncert.

Ele Mele Nutki – słowno-muzyczne spotkania dla najmłodszych

Spotkania z cyklu Ele Mele Nutki zachęcały do czynnego i twórczego spędzenia czasu. Muzyka i opowieści poprowadziły uczestników przez różne kraje, kultury i tradycje. Kapela Bosa Nóżka przybliżyła polskie gry, zabawy i melodie oraz wprowadziła w świąteczny nastrój dzięki kolędowaniu przy dźwiękach tradycyjnych instrumentów – skrzypiec, suki biłgorajskiej i bębenka, a podczas interaktywnego performansu muzycznego Kulu-lu-lu uczestnicy odkryli tajemnice kulistych przedmiotów.

Cykl Ele Mele Nutki miał na celu zachęcić dzieci i opiekunów do wspólnego, czynnego uczestnictwa w kulturze oraz do odkrywania prostych działań, możliwych do zrealizowania ze swoimi najbliższymi również w zaciszu domowym, które jest pełne dźwięków, instrumentów i opowieści.

Do 1 listopada 2012 odbyły się:

- spotkanie z opowiadaniem „Jak wędrowała muzyka” - oparta na muzyce i krótkich opowiadaniach podróży przez Europę (21 października, wykonanie: Katarzyna Enemuo - opowieść, Adam Cudak – muzyka)
- zabawy i warsztaty muzyczne z Kapelą „Bosa Nóżka” - „Zagraj mi muzyczka” (28 października)
- warsztat gry na instrumentach perkusyjnych - „Muzyczne pomagajki” (28 października, prowadzenie: Arkadiusz Zych).

Od 1 listopada do końca roku 2012 odbyły się:

- muzyczny spektakl dla najmłodszych „Kołysała mama smoka” (16 października 2012, wykonanie: Teatrzyk Słuchaj Uchem: Kaja i Janusz Prusinowscy, Piotr Piszczatowski)
- interaktywny performans muzyczny „KULU-LU-LU” (17 października 2012, wykonanie: Alina Kubik, Agnieszka Cienciała, Natalia Kołacz)
- opowieści i muzyka z różnych stron Afryki - „Afrobajanie” (17 października 2012, wykonanie: Katarzyna Enemuo, John Enemuo)
- „Opowieści z cygańskiego kapelusza” (2 grudnia 2012, wykonanie: Katarzyna Enemuo - opowieść, Iwona Sojka – muzyka)
- „Dzieci drzewa. Mity ujęgurskie i tureckie” (2 grudnia 2012, wykonanie: Agnieszka Ayşen Kaim, Paweł Górski – opowieść, Bart Pałyga – muzyka)
- spektakl „Fju, fju!” (cztery pokazy 6 i 8 grudnia 2012, Scenariusz i reżyseria: Liza Śliwa, wykonanie: Dorota Porowska, Liza Śliwa, muzyka: Maciej Pyc, światła: Łukasz Gładysz)
- spotkania – opowieści dla dzieci i dorosłych (spektakle, warsztaty) towarzyszące Projektowi „Słowodaję”
- spotkanie kolędnicze dla najmłodszych i warsztaty - „My pastuszki mali” (16 grudnia 2012, prowadzenie: Kapela „Bosa Nóżka”)

Warsztaty śpiewu z Adamem Strugiem

Program warsztatów objął repertuar pieśni adwentowych i eschatologicznych. Stanowiły one również temat koncertu „JEKI STWORZENIA – pieśni adwentowe i eschatologiczne” w wykonaniu zespołu śpiewaczego Monodia Polska, który odbył się 14 grudnia w Warsztatach Kultury.

Koncert zespołu śpiewaczego monodia polska „JEKI STWORZENIA – pieśni adwentowe i eschatologiczne”

Na koncert złożyły się polskie pieśni nabożne doby baroku przekazywane po dziś dzień w tradycji ustnej; warianty melodyczne z północnowschodniego Mazowsza – wśród potomków tamtejszej, szlacheckiej drobicy – zebrał Adam Strug.

Koncert Henrika Jose

Henrik José to uzdolniony muzyk, VJ, artysta pochodzący z Malmö w Szwecji. Debiutował w połowie lat 90tych występując pod szyldem Bliss. Od 2007 roku tworzy pod własnym nazwiskiem.

Koncert w Warsztatach Kultury był pierwszą prezentacją artysty w Polsce.

Miesięcznik Kultura Enter

Internetowy miesięcznik poświęcony tematyce kulturalnej i społeczno-politycznej, wydawany od lipca 2008 roku. Prace nad kształtem czasopisma i pierwszymi publikacjami rozpoczęły się w kwietniu 2008.

„Kultura enter” zamieszcza głównie wywiady, artykuły problemowe i eseje, oddając głos nie tylko polskim autorom – m.in. w stałej rubryce przedruków z kijowskiego miesięcznika „Kritika” i mińskiego „Arche”. Na stronie internetowej miesięcznika znajduje się również sukcesywnie rozszerzane archiwum wybranych publikacji z miesięcznika „Na Przykład”.

W 2012 roku ukazały się 4 numery, każdy z nich zawierał kilkanaście nigdzie wcześniej niepublikowanych artykułów i esejów.

Ponadto, w pierwszym półroczu 2012 roku ukazał się ostatni numer specjalny „Partisan / Kultura Enter”, sfinansowany przez Departament Dyplomacji Publicznej i Kulturalnej Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Publikacja była ostatnią z cyklu 3 numerów specjalnych, z których dwa zostały wydane w 2011 roku. Została wydana w 2 językach – polskim i białoruskim. Wydania specjalne „Partisan / Kultura Enter” miały na celu poznanie i skonfrontowanie polskich i białoruskich artystów, polską i białorską sztukę współczesną, środowisko Lublina i Mińska. Prezentacja współczesnych artystów białoruskich była tutaj niezwykle istotna - z różnych względów nigdy nie mieli oni możliwości zaprezentować się szerszej publiczności, a tym samym owa „szersza publiczność” nie miała okazji dowiedzieć się o tym, jaka w Białorusi sztuka współczesna jest, jak fluktuuje, podejmując próbę samookreślenia się i jak mierzy w przyszłość.

Oprócz tego, w 2012 roku została wydana publikacja książkowa pt. „Kultura Enter – Almanach. Koncepty miejskie 2008-2012”, stanowiąca zbiór dwiętnastu wyselekcjonowanych artykułów,

które wcześniej ukazały się w internetowej wersji czasopisma. Zagadnienia poruszane w almanachu obracają się wokół problemów współczesnego miasta, kultury i edukacji.

Ze względu na zmiany strukturalne (wydzielenie się filii Warsztaty Kultury z Centrum Kultury w Lublinie z dn. 1 listopada 2012 r.) i ciągły charakter projektu, był on realizowany w różnych okresach odpowiednio przez Warsztaty Kultury- Filię Centrum Kultury w Lublinie a po wydzieleniu przez Warsztaty Kultury w Lublinie.

W ramach programu edukacji kulturalnej – słowo zostały przygotowane materiały do wydawnictwa pn. „Oko Cadyka”. Wydawnictwo, na które składają się teksty Władysława Panasa ,przetłumaczone na j. angielski i ukraiński, adresowane jest do zagranicznych gości (turyści, obcokrajowcy zamieszkujący Lublin). Dzięki wydawnictwu, obcokrajowcy będą mogli odkryć Lublin jako miasto inspiracji.

Program Współpracy Międzynarodowej Warsztatów Kultury

W ramach programu współpracy międzynarodowej Warsztaty Kultury reprezentowały Lublin podczas Dni Partnerstwa Wschodniego w Brukseli w dniach 26 – 27 listopada 2012 r. Przedstawicielki Warsztatów uczestniczyły również w Forum Społeczeństwa Obywatelskiego Partnerstwa Wschodniego „Civil Society Forum” 29-30 Listopada 2012 w Sztokholmie.

W trakcie Brukselskiego spotkania, którego celem było zainicjowanie szeroko rozpowszechnionej dyskusji na temat kulturowego wymiaru Partnerstwa Wschodniego, uczestniczyli wysocy przedstawiciele Komisji Europejskiej, komitetu regionów oraz Parlamentu Europejskiego. Warsztaty Kultury zaprezentowały dorobek i kierunki działania Lublina w dziedzinie współpracy z państwami Partnerstwa Wschodniego.

Na potrzeby udziału w ww wydarzeniach, została wydana płyta DVD z folderem Lublin Facing East, oraz filmem promocyjnym „Partnerstwo Wschodnie jako projekt kulturowy”, w których zaprezentowane zostały lubelskie projekty kulturalne realizowane we współpracy z Partnerami z Wschodniej Europy.

Pracownia Współpracy Międzynarodowej podjęła również działania na rzecz kontynuacji projektu Europejski Stadion Kultury oraz Kongres Kultury Partnerstwa Wschodniego. Działania te to między innymi wizyty studyjne w Ministerstwie Kultury oraz Narodowym Centrum Kultury podczas których wypracowywana była formuła współpracy pomiędzy Warsztatami Kultury i MKiDN oraz NCK w celu realizacji nowej edycji w 2013 Europejskiego Stadionu Kultury oraz KKPW.

W ramach działań rozwijających współpracę międzynarodową Warsztatów Kultury realizowane były też wydarzenia muzyczne z udziałem artystów z Ukrainy, które stanowiły program towarzyszący Festiwalowi Jazz Bez.

Przedstawiciele pracowni wizytowali również Lwów jako partnera strategicznego współpracy Lublina z Ukrainą. Podczas wizyty przedstawiciele WK uczestniczyli w seminarium szkoleniowym dla menadżerów ze Wschodniej Europy.

Sporządziła:

Lublin, dn. 14.02.2013 r.

Koordynatorka pracy
programowo - organizacyjnej

Anna Nakoneczna